



Kunstgewerbemuseum
Staatliche Museen zu Berlin

Jose Canops

MÖBEL
VON
WELT
FÜR KARL III.
VON SPANIEN

TAGUNG / CONFERENCE
25.—27.01.2024

Willkommen Die international besetzte Tagung widmet sich der Möbelkunst von José Canops. Dabei wird ihr Kontext in Paris und Madrid ebenso in den Blick genommen wie die übrige europäische Möbelkunst des Rokoko sowie Details ihrer Konstruktion und Technik. Die Tagung orientiert sich damit an den Facetten der Ausstellung *Canops. Möbel von Welt für Karl III. von Spanien (1759–1788)* und lädt ein zur Begegnung zwischen Kunst- und Kulturhistorikerinnen, handwerklichen Möbelherstellern und Kunsthändlerinnen, Restauratorinnen und Freunden der Möbelkunst.

Anmeldungen: via E-Mail an tagung@canops.de bis zum 12. Januar 2024 ○ für die Teilnahme an den Vorträgen sowie ○ die Teilnahme am Empfang am Freitagabend, 18.30 Uhr. Die **Tagungsgebühr** von 60 € (Studierende 40 €) ist bar vor Ort zu entrichten. Die **Tagungssprachen** sind Deutsch und Englisch.

Welcome This international conference is dedicated to the furniture art of José Canops. It will discuss the context in Paris and Madrid as well as other key aspects of European Baroque and Rococo furniture art and details of their construction and technique. It is thus oriented towards the different aspects of the exhibition *Canops. Extraordinary Furniture for Charles III of Spain and is intended for historians of art and design, makers of handcrafted furniture, art dealers and collectors, conservators and all those interested in the art of furniture.*

Individual registration via email to tagung@canops.de, closing date 12 January 2024 ○ to attend the conference talks and ○ the evening reception on Friday, 6.30 pm. A **registration fee** of €60 (student fee €40) is payable (cash only) at the conference reception in Berlin. Conference papers will be presented in German or English. A number of bilingual participants will assist non-German speakers.

Donnerstag / Thursday 25.01.

13.00
–14.00 Anmeldung / Registration
Tee, Kaffee, Snack

14.00
–14.15 Begrüßung / Welcome
Dr. Sibylle Hoiman
Direktorin, Kunstgewerbemuseum Berlin

14.15
–14.30 Einführung / Introduction
Dr. Achim Stiegel
Kurator der Möbelsammlung, Kunstgewerbemuseum Berlin

I. Sektion / Session I

14.30
–15.15 Dr. Miriam E. Schefzyk
Associate Curator, Sculpture & Decorative Arts, J. Paul Getty Museum, Los Angeles
Dr. E.-Ulrich Leben
Freischaffender Kunsthistoriker, Kurator der historischen Sammlungen im Palais Beauharnais, Paris

Von der Erfolgsgeschichte deutscher Kunsttischler in Paris / *The Success story of the German speaking community of cabinetmakers in Paris*

- ① Auf nach Paris: Migration und Integration im Faubourg Saint-Antoine / *Destination Paris: Migration and assimilation in the Faubourg Saint Antoine*
- ② Paris – Hauptstadt der europäischen Möbelkunst: Lebenswege einzelner Ebenisten / *Paris – Capital for Continental Cabinetmaking: Examples of individual histories*

15.15
–15.45 Antonio Sánchez Casado
Former Professor of Furniture History at the Prado Museum, Madrid

José Canops en los Reales Talleres de Carlos III de España / *José Canops at the Royal Workshops of Charles III of Spain*

15.45
–16.15 Daniela Heinze M.A.
Freischaffende Kunsthistorikerin, Mitherausgeberin der Publikation Canops. Möbel von Welt

Aus den Wäldern Neuspaniens in die königlichen Werkstätten in Madrid: Exotische Möbelhölzer für die spanischen Könige / *From the Forests of New Spain to the Royal Workshops in Madrid: Exotic Timber for the Spanish Kings*

16.15
–16.45 Resümee / Summary
Moderation / Co-Chairs:
Daniela Heinze, Achim Stiegel

16.45
–17.30 Gelegenheit zum Besuch der Ausstellung / *Time to visit the exhibition*
Tee, Kaffee und Kuchen

18.00
–20.00 Konzert / Concert
Eintritt frei / free entrance

Von Manila nach Madrid: Mahagoni und Mantones. Konzert mit Musik aus der Zeit Karls III. / *From Manila to Madrid: mahogany and mantones. Concert with music from the time of Charles III*
Ibero-Amerikanisches Institut, Otto-Braun-Saal, Potsdamer Str. 37, 10785 Berlin
Ibero-Amerikanisches Institut in Kooperation mit dem Kunstgewerbemuseum SMB



Freitag / Friday 26.01.

II. Sektion / Session II

9.00
–10.00
Tee, Kaffee und Croissants

10.00
–10.30
Prof. Dr. Reinier Baarsen
*Conservator emeritus toegepaste kunst / curator emeritus decorative arts
Rijksmuseum, Amsterdam*

Prunkräume als Meisterwerke der Ebenisterie:
Madrid und Brüssel / *Interiors as masterpieces of
the cabinetmaker's art: Madrid and Brussels*

10.30
–11.00
Prof. Dr. Enrico Colle
Direttore del Museo Stibbert, Florenz

Agli albori del rococò piemontese: Juvarra e
Piffetti / *The Beginnings of Piedmontese Rococo:
Juvarra and Piffetti*

11.00
–11.30
Dr. Sybe Wartena
*Referent für Möbel, Musikinstrumente, Spiele und Stadtmodelle,
Bayerisches Nationalmuseum, München*

Das Chorgestühl der Mainzer Kartause und die
Mainfränkische Marketeriekunst / *The Choirstalls
of the Charterhouse at Mainz and the Art of Marquetry
in Franconian Baroque*

11.30
–12.00
Resümee / Summary
Moderation / Co-Chairs:
Daniela Heinze, Achim Stiegel

12.00
–13.00
Mittagspause / Lunch Break (provided)

13.00
–13.30
Dr. Henriette Graf
*Kustodin für Möbel, Stiftung Preußische Schlösser und
Gärten Berlin-Brandenburg*

Möbel für den König – Friderizianische Möbel in
Berlin und Potsdam, um 1740 bis 1770 / *Furniture
made for King Frederic II of Prussia, c. 1740 to 1770*

13.30
–14.00
Marc Heincke
*Staatlich gepr. Restaurator, Stiftung Preußische Schlösser und
Gärten Berlin-Brandenburg*

Friderizianische Sitzmöbel – zur stilistischen
Entwicklung und Konstruktion / *Friderician Seat
Furniture – Stylistic Development and Construction*

14.00
–14.45
Dr. Achim Stiegel
Kurator der Möbelsammlung, Kunstgewerbemuseum Berlin
Michael Sulzbacher
Kunsthandel und Möbelforschung, Laer (Münsterland)

Abraham Roentgen und die höfische Möbelkunst seiner
Zeit – eine Spurensuche / *Abraham Roentgen and the art of
courtly furniture making of his time – a search for clues*

14.45
–15.30
Resümee / Summary
Moderation / Co-Chairs:
Daniela Heinze, Achim Stiegel

15.30
–17.45
Gelegenheit zum Besuch der Ausstellung /
Time to visit the exhibition
Tee, Kaffee und Kuchen

18.30
–22.00
Empfang / Evening Reception
Staatsbibliothek Potsdamer Straße,
Foyer zum Otto-Braun-Saal

Samstag / Saturday 27.01.

III. Sektion / Session III

8.30
–9.30
Tee, Kaffee und Croissants

9.30
–10.00
Yannick Chastang
*Cabinet Maker, Furniture Restorer and Researcher,
Faversham, Kent*

Zur Mechanik bei Jean-François Oeben, »Ébéniste
mécanicien« des französischen Königs / *Mechanisms by
Jean-François Oeben, "Ébéniste mécanicien du Roi"*

10.00
–10.30
Jürgen Huber
*Tischlermeister, Senior Furniture Conservator,
The Wallace Collection, London*

Zur Mechanik und Konstruktion von fünf Zylinder-
bureaus von Jean Henri Riesener / *Mechanical aspects of
five Riesener Roll-Top Desks*

10.30
–11.00
Christian Fischer
Dipl.-Restaurator, Kunstgewerbemuseum Berlin

Ein Zylinderbureau von Joseph Feuerstein
(Paris, 1771) – zu Mechanik und Konstruktion /
*A cylinder bureau by Joseph Feuerstein (Paris, 1771) –
on mechanics and construction*

11.00
–11.30
Pause – Tee und Kaffee

11.30
–12.00
Dr. Achim Stiegel
Kurator der Möbelsammlung, Kunstgewerbemuseum Berlin

Mechanik und Konstruktion des Berliner Zylinder-
bureaus von José Canops / *Mechanics and construction
of José Canops' cylinder bureau in Berlin*

12.00
–12.30
Prof. Dr. Angelika Rauch
Professorin und Dipl.-Rest.
Jörg Weber
*Werkstatteleiter Studienrichtung Konservierung und
Restaurierung – Holz, Fachhochschule Potsdam*
sowie Studierende des Studiengangs

Einblicke – Rekonstruierende Annäherung an die
Tischlerkunst von José Canops / *Insights – A reconstruc-
tive approach to the art of cabinetmaking of José Canops*

12.30
–13.00
Resümee / Questions and Conclusion
Moderation / Co-Chairs:
Daniela Heinze, Achim Stiegel

13.00
–14.00
Tee, Kaffee und Ausklang

José Canops

MÖBEL VON WELT FÜR KARL III. VON SPANIEN 1759–1788

EXTRAORDINARY FURNITURE FOR CHARLES III OF SPAIN

Ausstellung 12. Oktober 2023 – 11. Februar 2024
Exhibition 12 October 2023 – 11 February 2024

smb.museum/canops

Kunstgewerbemuseum – Staatliche Museen zu Berlin
Kulturforum, Matthäikirchplatz, 10785 Berlin

smb.museum/kgm

facebook.com/kunstgewerbemuseum

VERANSTALTER DER TAGUNG / THE CONFERENCE IS ORGANIZED BY
Kunstgewerbemuseum, Staatliche Museen zu Berlin

WISSENSCHAFTLICHE LEITUNG UND ORGANISATION/
ACADEMIC ORGANISER

Dr. Achim Stiegel, Tel: +49 (0)30 266 42 43-07

Email: a.stiegel@smb.spk-berlin.de

VERANSTALTUNGSORT / CONFERENCE VENUE

Kunstgewerbemuseum: Vortragssaal / Auditorium,
Kulturforum Potsdamer Platz, Matthäikirchplatz 4–6,
10785 Berlin

VERKEHRSANBINDUNG / TRANSPORT CONNECTION

U-Bahn: Potsdamer Platz, S-Bahn: Potsdamer Platz
Bus: Potsdamer Brücke, Potsdamer Platz Bhf / Voßstraße,
Kulturforum, Philharmonie

KATALOG / CATALOGUE

Zur Ausstellung erscheint ein reich bebildeter Katalog (Fotografien
von Stephan Klonk, Berlin) im Michael Imhof Verlag. / *The exhibition
is accompanied by a richly illustrated catalogue (photographs by
Stephan Klonk, Berlin) published by Michael Imhof Verlag.*

Ausstellung und Publikation werden gefördert von / *Exhibition and publication are funded by*



Medienpartner WELTKUNST

fernkopie